

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 02 décembre 2024 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
Philippe Cyr, conseiller #1
Bill Gauley, conseiller #2
Pierre Demers, conseiller #4
Jay Brothers, conseiller #5
Paul Sauvé, conseiller #6

Est absent : Allan Page, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held December 2nd , 2024, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor
Philippe Cyr, Councillor #1
Bill Gauley, Councillor #2
Pierre Demers, Councillor #4
Jay Brothers, Councillor #5
Paul Sauvé, Councillor #6

Absent is: Allan Page, Councillor #3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

24-12-187 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 décembre 2024**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 2 décembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-187 **Adoption of the agenda for the regular meeting of December 2nd, 2024**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of December 2nd, 2024.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-188 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2024**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-188 **Adoption of the minutes of the regular meeting of November 4th, 2024**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of November 4th, 2024.

Resolution unanimously adopted.

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

24-12-189 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de novembre 2024 au montant de 4 400,62\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-189 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the November 2024 report in the amount of \$ 4,400.62.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2024) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (novembre 2024) du Service de sécurité incendie.

Deposit of the Fire Department Monthly Report (November 2024)

The Fire Department Monthly Report (November 2024) is deposited.

Travaux publics / Public Works

24-12-190 **Programme d'aide à la Voirie locale**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du Volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la Voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

ATTENDU QUE le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

ATTENDU QUE le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

ATTENDU QUE la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2024** de l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE le versement est conditionnel à l'acceptation, par le Ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

ATTENDU QUE, si la reddition de comptes est jugée conforme, le Ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

ATTENDU QUE les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 23 869,32\$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-190 **Local Road Assistance Program**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Projects (PPA) Component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

WHEREAS the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

WHEREAS the V-0321 Accounting Form has been duly completed;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

WHEREAS the transmission of the Project Accounting Form was made at the end of the work or no later than **December 31st, 2024**, of the calendar year during which the Minister authorized them;

WHEREAS the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the Project Rendering of Accounts;

WHEREAS, if the Rendering of Accounts is deemed to be compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally;

WHEREAS the other sources of funding for the work have been declared;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Council of the Township of Wentworth approve expenses in the amount of \$23,869.32 relating to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned in Form V-0321, in accordance with the requirements of the *ministère des Transports du Québec*, and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

24-12-191 **Adoption des comptes payables pour le mois de décembre 2024**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de décembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-191 **Adoption of the accounts payable for the month of December 2024**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the accounts payables for the month of December 2024.

Resolution unanimously adopted.

24-12-192 **Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu que le Conseil municipal autorise la fermeture du Bureau municipal à compter du 20 décembre 2024 à midi, de retour le 6 janvier 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-192 **Office Closure Holiday Season**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved that the Municipal Council authorizes the closing of the Municipal Office from December 20th, 2024, at noon, to re-open on January 6th, 2025.

Resolution unanimously adopted.

24-12-193 **Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2025**

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU**

QUE le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2025, qui débiteront à 19h à **l'Hôtel de Ville, 175 chemin Louisa**:

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| Lundi, le 13 janvier | Lundi, le 3 février |
| Lundi, le 3 mars | Lundi, le 7 avril |
| Lundi, le 5 mai | Lundi, le 2 juin |
| Lundi, le 7 juillet | Lundi, le 4 août |
| Lundi, le 8 septembre | Lundi, le 6 octobre |
| Lundi, le 10 novembre | Lundi, le 1 décembre |

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-193 **2025 Council Meeting Schedule**

WHEREAS article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED**

THAT the 2025 Calendar regarding Regular Municipal Council Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Town Hall, 175 Louisa Road** be adopted as follows:

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Monday, January 13 th | Monday, February 3 rd |
| Monday, March 3 rd | Monday, April 7 th |
| Monday, May 5 th | Monday, June 2 nd |
| Monday, July 7 th | Monday, August 4 th |
| Monday, September 8 th | Monday, October 6 th |
| Monday, November 10 th | Monday, December 1 st |

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-194 **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 24 910,47\$ incluant taxes pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-194 **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$24,910.47 including taxes for the period January 1st to December 31st, 2025.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2024

Aucune mention au registre 2024.

Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2024

No mention in the 2024 register.

Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des employés pour 2024

Aucune mention au registre 2024.

Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Employees for 2024

No mention in the 2024 register

24-12-195 **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 30 758,71\$ pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-195 **Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to renew the Municipal Insurance Policy with the MMQ and authorize the payment in the amount of \$30,758.71 for the period of January 1st to December 31st, 2025.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-196 **Don Citad'Elle Lachute**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de faire un don au montant de 500,00\$ à La Citad'Elle de Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-196 **Donation Citad'Elle Lachute**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to make a donation in the amount of \$500.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children whom are victims of domestic violence.

Resolution unanimously adopted.

24-12-197 **Don « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc. »**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de contribuer un montant de 500,00\$ pour « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc. »

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-197 **Donation "Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc."**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to contribute an amount of \$500.00 to the "Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc."

Resolution unanimously adopted.

24-12-198 **Journée internationale des bénévoles – 5 décembre 2024**

CONSIDÉRANT QUE :

- Plus de 2,3 millions de bénévoles s'impliquent quotidiennement au Québec;
- La municipalité du Canton de Wentworth reconnaît l'impact indéniable de cette implication bénévole;
- L'implication de ces bénévoles a un fort impact sur le dynamisme de notre milieu de vie;
- L'implication de ces bénévoles contribue à assurer un filet social et humain pour les personnes vulnérables vivant sur notre territoire;
- L'ONU a déclaré, en 1985, que la journée du 5 décembre devenait la Journée internationale des bénévoles.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth reconnaisse le 5 décembre 2024 comme étant la Journée internationale des bénévoles;

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth profite de cette occasion pour remercier publiquement l'ensemble des bénévoles impliqués au sein des différentes organisations présentes sur le territoire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-198 **International Volunteer Day - December 5th, 2024**

CONSIDERING THAT:

- More than 2.3 million volunteers are involved on a daily basis in Quebec;
- The Municipality of the Township of Wentworth recognizes the undeniable impact of this volunteer involvement;
- The involvement of these volunteers has a strong impact on the vitality of our living environment;
- The involvement of these volunteers helps ensure a social and human safety net for vulnerable people living on our territory;
- In 1985, the UN declared December 5th as International Volunteer Day.

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED**

THAT the Municipality of the Township of Wentworth recognize December 5th, 2024, as International Volunteer Day;

THAT the Municipality of the Township of Wentworth take this opportunity to publicly thank all volunteers involved in the various organizations present on the territory.

Resolution unanimously adopted.

24-12-199 **Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets au montant de 319 500 \$ qui sera réalisé le 9 décembre 2024**

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la municipalité du Canton de Wentworth souhaite emprunter par billets pour un montant total de 319 500 \$ qui sera réalisé le 9 décembre 2024, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
2018-005	319 500 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt en conséquence;

ATTENDU QUE, conformément au 1^{er} alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le Règlement d'emprunt numéro 2018-005, la municipalité du Canton de Wentworth souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ce règlement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU**

QUE le règlement d'emprunt indiqué au 1^{er} alinéa du préambule soit financé par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 9 décembre 2024;
2. les intérêts seront payables semi-annuellement, le 9 juin et le 9 décembre de chaque année;
3. les billets seront signés par le maire et la directrice générale et greffière-trésorière;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2025.	10 500 \$	
2026.	10 900 \$	
2027.	11 300 \$	
2028.	11 900 \$	
2029.	12 300 \$	(à payer en 2029)
2029.	262 600 \$	(à renouveler)

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2030 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 2018-005 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 9 décembre 2024), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-199 **Concordance resolution and short-term loan by bills in the amount of \$319,500 to be completed on December 9th, 2024**

WHEREAS, in accordance with the following Borrowing By-Law and for the amount indicated, the Municipality of the Township of Wentworth wishes to borrow by bills for a total amount of \$319,500 to be completed on December 9th, 2024, distributed as follows:

Borrowing By-Law #	For an amount of \$
2018-005	\$ 319 500

WHEREAS it is necessary to amend the Borrowing By-Law accordingly;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of Section 2 of the Act respecting municipal debts and loans (RLRQ, chapter D 7), for the purposes of this loan and for Borrowing By-Law number 2018-005, the Municipality of the Township of Wentworth wishes to carry out the loan for a shorter term than that originally set out in this By-Law;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED**

THAT the Borrowing By-Law referred to in the 1st paragraph of the preamble be financed by bills, in accordance with the following:

1. the bills will be dated December 9th, 2024;
2. interest will be payable semi-annually on June 9th and on December 9th of each year;
3. the bills will be signed by the Mayor and the General Manager and Clerk-Treasurer;
4. the bills, as to capital, will be repaid as follows:

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

2025.	\$ 10 500	
2026.	\$ 10 900	
2027.	\$ 11 300	
2028.	\$ 11 900	
2029.	\$ 12 300	(to pay in 2029)
2029.	\$ 262 600	(to renew)

THAT, with respect to the annual capital amortizations scheduled for the years 2030 and following, the term provided for in Borrowing By- Law number 2018-005 be shorter than that originally set, i.e. for a term of five (5) years (starting December 9th, 2024), instead of the term prescribed for said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan.

Resolution unanimously adopted.

24-12-200 **Autorisation de fermeture de dossiers à la Cour municipale commune de Lachute**

CONSIDÉRANT que plusieurs dossiers dans lesquels la **MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WENTWORTH** est poursuivante sont inactifs à la Cour municipale commune de Lachute puisque les défendeurs sont introuvables ou que les jugements sont impossibles à exécuter pour plusieurs autres motifs;

CONSIDÉRANT que ces dossiers sont des comptes à recevoir aux états financiers et la Cour municipale commune de Lachute a besoin de l'autorisation de la **MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WENTWORTH** pour procéder à la fermeture administrative de ces dossiers;

CONSIDÉRANT que ces dossiers doivent pouvoir être fermés, selon certains critères prédéterminés, afin de refléter aux états financiers que ces créances ne seront jamais perçues;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE le Conseil municipal de la **MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WENTWORTH** autorise la greffière de la Cour municipale commune de Lachute à procéder à la fermeture de dossiers non-perçus pour l'une des raisons administratives suivantes :

1. Le défendeur est introuvable depuis (4) ans suite aux recherches pouvant être faites à partir de différents outils dont notamment :
 - Canada 411;
 - Services de taxation;
 - Bureau des infractions et amendes;
 - Société de l'Assurance Automobile du Québec;
 - Régie de l'Assurance-maladie du Québec;
 - Régie des Rentes du Québec;
 - Registraire des entreprises du Québec;
 - Plumitifs des cours municipales;
 - Internet et réseaux sociaux;
 - Surintendant des faillites;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

2. Le mandat d'emprisonnement n'a pas été exécuté dans les cinq ans de sa délivrance et n'a pas été renouvelé (art. 353 C.p.p.);
3. Le mandat d'amener n'a pas été exécuté dans les deux ans de sa délivrance (art. 326 C.p.p.);
4. La poursuite pénale est prescrite puisqu'il n'y a pas eu signification du constat d'infraction (1 an) (art. 14 C.p.p.);
5. Le bureau des infractions et amendes a fermé le dossier;
6. Toutes les mesures d'exécution utiles prévues par le Code de procédure pénale ont été utilisées;
7. Il s'est écoulé dix (10) ans de la date du jugement (2924 C.c.Q);
8. Le dossier ne contient pas la date de naissance du défendeur;
9. Le défendeur habite à l'extérieur du Québec ou de l'Ontario;
10. Le défendeur a été extradé ou est décédé;
11. Le défendeur est une compagnie radiée depuis au moins un (1) an ou plus, elle est en faillite ou elle est inopérante (aucun bien à saisir);

QUE le Conseil demande à la greffière de la Cour municipale commune de Lachute de lui soumettre annuellement la liste des dossiers ainsi fermés avec le motif de la fermeture.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-200 **Authorization to close files at the Municipal Court of Lachute**

CONSIDERING that several files in which the **MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF WENTWORTH** is prosecuting are inactive at the Lachute Municipal Court because the defendants cannot be found, or the judgments are impossible to execute for several other reasons;

CONSIDERING that these files are accounts receivable and the Lachute Municipal Court requires the authorization of the **MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF WENTWORTH** to proceed with the administrative closure of these files;

CONSIDERING that these files must be closed, according to certain predetermined criteria, in order to reflect in the financial statements that these receivables will never be collected;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Municipal Council of the **MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF WENTWORTH** authorize the Clerk of the Lachute Municipal Court to proceed with the closing of files not collected for one of the following administrative reasons:

1. The defendant has been untraceable for (4) years following searches that can be made using various tools, including:
 - Canada 411;
 - Taxation services;
 - Infractions and fines office;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

- Société de l'Assurance Automobile du Québec;
 - Régie de l'Assurance-maladie du Québec;
 - Régie des Rentes du Québec;
 - Registraire des entreprises du Québec;
 - Municipal Court Registry;
 - Internet and social networks;
 - Superintendent of Bankruptcy;
2. The warrant of imprisonment has not been executed within five years of its issuance and has not been renewed (art. 353 C.p.p.);
 3. The warrant of committal has not been executed within two years of its issue (art. 326 C.p.p.);
 4. Criminal proceedings are statute-barred, since the statement of offence has not been served (1 year) (art. 14 C.p.p.);
 5. The infractions et amendes office has closed the file;
 6. All useful enforcement measures provided for in the Code of Penal Procedure have been used;
 7. Ten (10) years have elapsed from the date of judgment (2924 C.c.Q);
 8. The file does not contain the defendant's date of birth;
 9. The defendant lives outside Quebec or Ontario;
 10. The defendant has been extradited or is deceased;
 11. The defendant is a company that has been deregistered for at least one (1) year or more, is bankrupt or is inoperative (no assets to seize);

THAT Council request the Clerk of the Lachute Municipal Court to submit annually a list of files closed and the reason for closure.

Resolution unanimously adopted.

24-12-201 **Reddition de comptes finale PRABAM**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux (PRABAM);

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés et les frais inhérents sont admissibles au programme;

ATTENDU QUE la reddition de comptes finale respecte les conditions énoncées dans le cadre du programme;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et
RÉSOLU

QUE le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses relatives aux travaux réalisés et aux frais inhérents admissibles.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-201 **Final accounting report of the PRABAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has taken cognizance of the terms and conditions of the financial assistance program for municipal buildings (PRABAM);

WHEREAS the work has been completed and the related costs are eligible under the program;

WHEREAS the final rendering of accounts respects the conditions set out in the program;

THEREFORE it is moved by councillor Jay Brothers and
RESOLVED

THAT the Council of the Township of Wentworth approve the expenses related to the work performed and the inherent eligible costs.

Resolution unanimously adopted.

24-12-202 **Affectation du surplus non-affecté**

ATTENDU que la Municipalité a autorisé les travaux pour l'installation d'un ponceau sur le chemin Lac Louisa Nord;

ATTENDU que la Municipalité souhaite affecter du surplus non-affecté la somme de 170 360,00\$ pour financer les opérations des mesures d'urgence survenues en date du 9 août 2024;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU d'affecter la somme de 170 360,00\$ du surplus non-affecté de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-202 **Affectation of Non-Affected surplus**

WHEREAS the Municipality has authorized the installation of a culvert on Lake Louisa North road;

WHEREAS the Municipality wishes to affect from the non-affected surplus the sum of \$170,360.00 to finance the operations of the emergency measures that occurred on August 9th, 2024;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED to affect the sum of \$170,360.00 from the Municipality's non-affected surplus.

Resolution unanimously adopted.

24-12-203 **Résultats des soumissions pour l'émission de billets**

ATTENDU QUE la Municipalité du Canton de Wentworth a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 9 décembre 2024, au montant de 319 500 \$;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C-19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article :

<p>1 - BANQUE ROYALE DU CANADA 10 500 \$ 4,04000 % 2025 10 900 \$ 4,04000 % 2026 11 300 \$ 4,04000 % 2027 11 900 \$ 4,04000 % 2028 274 900 \$ 4,04000 % 2029 Prix : 100,00000 Coût réel : 4,04000 %</p>
<p>2 - CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL 10 500 \$ 4,07000 % 2025 10 900 \$ 4,07000 % 2026 11 300 \$ 4,07000 % 2027 11 900 \$ 4,07000 % 2028 274 900 \$ 4,07000 % 2029 Prix : 100,00000 Coût réel : 4,07000 %</p>
<p>3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC. 10 500 \$ 3,50000 % 2025 10 900 \$ 3,60000 % 2026 11 300 \$ 3,65000 % 2027 11 900 \$ 3,70000 % 2028 274 900 \$ 3,75000 % 2029 Prix : 98,54900 Coût réel : 4,08831 %</p>

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la firme **BANQUE ROYALE DU CANADA** est la plus avantageuse;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et
RÉSOLU

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE la municipalité du Canton de Wentworth accepte l'offre qui lui est faite de **BANQUE ROYALE DU CANADA** pour son emprunt par billets en date du 9 décembre 2024 au montant de 319 500\$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 2018-005. Ces billets sont émis au prix de 100,00000 pour chaque 100,00\$, valeur nominale de billets, échéant en série **cinq (5) ans**;

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-12-203 **Results of bill issuance bids**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has requested, in this regard, through the electronic system "*Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal*", bids for the sale of an issue of bills, dated December 9th, 2024, in the amount of \$319,500;

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

WHEREAS following the Call for public tenders for the sale of the above-designated issue, the Ministry of Finance received three compliant bids, all in accordance with section 555 of the Cities and Towns Act (RLRQ, chapter C-19) or section 1066 of the Municipal Code of Québec (RLRQ, chapter C-27.1) and the resolution adopted thereunder:

<p>1 – ROYAL BANK OF CANADA \$ 10 500 4,04000 % 2025 \$ 10 900 4,04000 % 2026 \$ 11 300 4,04000 % 2027 \$ 11 900 4,04000 % 2028 \$274 900 4,04000 % 2029 Price: 100,00000 Actual Cost: 4,04000 %</p>
<p>2 – DESJARDINS OF ARGENTEUIL \$ 10 500 4,07000 % 2025 \$ 10 900 4,07000 % 2026 \$ 11 300 4,07000 % 2027 \$ 11 900 4,07000 % 2028 \$274 900 4,07000 % 2029 Price: 100,00000 Actual Cost: 4,07000 %</p>
<p>3 – NATIONAL BANK FINANCIAL INC. \$ 10 500 3,50000 % 2025 \$ 10 900 3,60000 % 2026 \$ 11 300 3,65000 % 2027 \$ 11 900 3,70000 % 2028 \$274 900 3,75000 % 2029 Price: 98,54900 Actual Cost: 4,08831 %</p>

WHEREAS the result of the actual cost calculation indicates that the bid submitted by the firm **ROYAL BANK OF CANADA** is the most advantageous;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and
RESOLVED

THAT the preamble to this resolution be and is hereby made a part hereof as if it were reproduced in full;

THAT the Municipality of the Township of Wentworth accept the offer made by the **ROYAL BANK OF CANADA** for its loan by bills dated December 9th, 2024, in the amount of \$319,500 under Borrowing Loan By-Law number 2018-005. These bills are issued at a price of 100.00000 for each \$100.00 nominal value of bills, maturing in a series of **five (5) years**;

THAT the bills, principal and interest, be payable by check to the registered holder or by pre-authorized bank withdrawals to the registered holder.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion / Notice of Motion

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Pierre Demers pour que le Règlement numéro 2025-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2025 et les conditions de leur perception soit adopté à une session subséquente du Conseil.

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor Pierre Demers for By-Law number 2025-001, By-Law to set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their collection for 2025 Financial Year be adopted at a subsequent sitting of Council.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2024) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Dépôt est fait du rapport mensuel (novembre 2024) du Service d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2024)

The Town Planning, Environment and Public Works Monthly Report (November 2024) is deposited.

Varia

Le Maire invite tous les citoyens à l'évènement annuel de l'illumination de l'arbre de Noël, qui aura lieu le vendredi 6 décembre.

The Mayor invites everyone to the annual Tree Lighting Event to take place Friday, December 6th

L'adoption du Budget 2025 aura lieu le 16 décembre à 19 heures.

The adoption of the 2025 Budget will take place on December 16th, at 7pm.

Période de questions

- Qu'est-ce qui est inclus dans la police d'assurance de la municipalité ?
- Pour combien de temps le prêt pour l'Hôtel de Ville a-t-il été renouvelé ?
- Résultats du sondage effectué pour le déversoir du lac Louisa.
- Inquiétudes concernant les niveaux d'eau et les dommages aux bandes riveraines en cas d'augmentation des niveaux d'eau.
- Des études supplémentaires seront-elles menées par un hydrologue pour déterminer le niveau d'eau ?
- Existe-t-il une aide financière pour l'assistance d'urgence ?

Question Period

- What is included in the insurance policy for the Municipality?
- For how long the loan for the Town Hall is been renewed?
- Results of the survey conducted for the Lake Louisa spillway
- Concerns about the water levels and damage to shorelines if water levels are raised.
- Will there be additional studies by a hydrologist to determine the water level?
- Is there financial aid for emergency assistance?

SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2024

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2024

24-12-204 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h40.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-11-204 **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:30 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager, Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 13 janvier 2025 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on January 13th, 2025, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.